



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 921 095 333
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TOLK-EN AS
Forretningsadresse: C/O TOLK-EN
Gamle Kirkevei 64
1617 FREDRIKSTAD

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Jens Genc Radiotina
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.06.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 17.07.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		9 096 481	12 839 696
Annen driftsinntekt		2 193 690	1 405 228
Sum inntekter		11 290 171	14 244 924
Kostnader			
Varekostnad		2 339 448	4 327 284
Lønnskostnad	1, 2, 3	5 205 174	6 019 319
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	146 339	141 953
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	0	0
Annen driftskostnad		1 398 361	1 487 356
Sum kostnader		9 089 322	11 975 912
Driftsresultat		2 200 850	2 269 013
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		46 002	32 028
Annen finansinntekt		986 357	1 533
Verdiøkning av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		22	0
Sum finansinntekter		1 032 381	33 561
Verdireduksjon av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		592 105	0
Annen rentekostnad		946	0
Annen finanskostnad		460 518	803
Sum finanskostnader		1 053 569	803
Netto finans		-21 189	32 758
Ordinært resultat før skattekostnad		2 179 661	2 301 771
Skattekostnad	5, 6	479 857	518 985
Ordinært resultat etter skattekostnad		1 699 804	1 782 785
Årsresultat		1 699 804	1 782 786



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		0	1 700 000
Tilleggsutbytte		1 170 000	0
Annen egenkapital		529 804	82 786
Sum overføringer og disponeringer		1 699 804	1 782 786



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utvikling	4	0	0
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker ol.	4	1 697 840	1 697 840
Utsatt skattefordel	5, 6	0	0
Goodwill	4	0	0
Sum immaterielle eiendeler		1 697 840	1 697 840
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	7 968 789	4 878 679
Maskiner og anlegg	4	263 740	402 720
Skip, rigger, fly og lignende	4	0	0
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	4	981 593	988 952
Sum varige driftsmidler		9 214 122	6 270 351
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	7	0	0
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	7	0	0
Investeringer i aksjer og andeler		2 160	2 160
Andre langsiktige fordringer	7, 8	1 381 000	1 091 000
Sum finansielle anleggsmidler		1 383 160	1 093 160
Sum anleggsmidler		12 295 122	9 061 351
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		1 437 124	1 755 000
Andre kortsiktige fordringer	8	28 352	26 300
Sum fordringer		1 465 476	1 781 300
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	9	2 935 276	0
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	9	0	0



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Andre finansielle instrumenter	9	0	0
Sum investeringer		2 935 276	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		3 172 266	10 478 009
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 172 266	10 478 009
Sum omløpsmidler		7 573 018	12 259 309
SUM EIENDELER		19 868 140	21 320 660
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		30 000	30 000
Overkurs		11 974 428	11 974 428
Annen innskutt egenkapital		36 541	36 541
Sum innskutt egenkapital		12 040 969	12 040 969
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		5 887 145	5 357 341
Sum opptjent egenkapital		5 887 145	5 357 341
Sum egenkapital		17 928 114	17 398 310
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5, 6	323 448	0
Sum avsetninger for forpliktelser		323 448	0
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		323 448	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		181 267	265 567
Betalbar skatt	5, 6	156 409	518 927



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Skyldige offentlige avgifter		610 348	626 926
Utbytte		0	1 700 000
Annen kortsiktig gjeld		668 555	810 930
Sum kortsiktig gjeld		1 616 579	3 922 350
Sum gjeld		1 940 027	3 922 350
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		19 868 141	21 320 660



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 722174

Enheten

Organisasjonsnummer: 921 095 333
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: TOLK-EN AS
Forretningsadresse: C/O TOLK-EN
Gamle Kirkevei 64
1617 FREDRIKSTAD

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Jens Genc Radiotina
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 13.06.2023

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.09.2023

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 921 095 333
TOLK-EN AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		9 096 481	12 839 696
Annen driftsinntekt		2 193 690	1 405 228
Sum inntekter		11 290 171	14 244 924
Kostnader			
Varekostnad		2 339 448	4 327 284
Lønnskostnad	1, 2, 3	5 205 174	6 019 319
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	146 339	141 953
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	0	0
Annen driftskostnad		1 398 361	1 487 356
Sum kostnader		9 089 322	11 975 912
Driftsresultat		2 200 850	2 269 013
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		46 002	32 028
Annen finansinntekt		986 357	1 533
Verdiøkning av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		22	0
Sum finansinntekter		1 032 381	33 561
Verdireduksjon av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		592 105	0
Annen rentekostnad		946	0
Annen finanskostnad		460 518	803
Sum finanskostnader		1 053 569	803
Netto finans		-21 189	32 758
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad	5, 6	2 179 661	2 301 771
Ordinært resultat etter skattekostnad		479 857	518 985
Årsresultat		1 699 804	1 782 785
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		0	1 700 000



Tilleggsutbytte	1 170 000	0
Annen egenkapital	529 804	82 786
Sum overføringer og disponeringer	1 699 804	1 782 786



Organisasjonsnr: 921 095 333
TOLK-EN AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utvikling	4	0	0
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker ol.	4	1 697 840	1 697 840
Utsatt skattefordel	5, 6	0	0
Goodwill	4	0	0
Sum immaterielle eiendeler		1 697 840	1 697 840
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	7 968 789	4 878 679
Maskiner og anlegg	4	263 740	402 720
Skip, rigger, fly og lignende	4	0	0
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	4	981 593	988 952
Sum varige driftsmidler		9 214 122	6 270 351
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	7	0	0
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	7	0	0
Investeringer i aksjer og andeler		2 160	2 160
Andre langsiktige fordringer	7, 8	1 381 000	1 091 000
Sum finansielle anleggsmidler		1 383 160	1 093 160
Sum anleggsmidler		12 295 122	9 061 351
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		1 437 124	1 755 000
Andre kortsiktige fordringer	8	28 352	26 300
Sum fordringer		1 465 476	1 781 300
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	9	2 935 276	0
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	9	0	0



Andre finansielle instrumenter	9	0	0
Sum investeringer		2 935 276	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		3 172 266	10 478 009
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 172 266	10 478 009
Sum omløpsmidler		7 573 018	12 259 309
SUM EIENDELER		19 868 140	21 320 660
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		30 000	30 000
Overkurs		11 974 428	11 974 428
Annen innskutt egenkapital		36 541	36 541
Sum innskutt egenkapital		12 040 969	12 040 969
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		5 887 145	5 357 341
Sum opptjent egenkapital		5 887 145	5 357 341
Sum egenkapital		17 928 114	17 398 310
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5, 6	323 448	0
Sum avsetninger for forpliktelser		323 448	0
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		323 448	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		181 267	265 567
Betalbar skatt	5, 6	156 409	518 927
Skyldige offentlige avgifter		610 348	626 926
Utbytte		0	1 700 000
Annen kortsiktig gjeld		668 555	810 930
Sum kortsiktig gjeld		1 616 579	3 922 350
Sum gjeld		1 940 027	3 922 350
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		19 868 141	21 320 660



Organisasjonsnr: 921 095 333
TOLK-EN AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Salgsinntekter Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Klassifisering og vurdering av balanseposter Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Fordringer Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap. Varebeholdninger Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO-prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. For råvarer er gjenanskaffelseskost vurdert som tilnærming til virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans. Varige driftsmidler Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skatt Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er fastsatt og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret

3.00

Note

2



Spesifisering av resultatregnskapet

Lønnskostnader

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	4343938.00	4949341.00
<u>Folketrygdavgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	686557.00	742420.00
<u>Pensjonskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	48330.00	48024.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	126349.00	279533.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	5205174.00	6019318.00

Note

Ekstraordinære inntekter og kostnader

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
------------	--------------

Note

4

Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

<u>Anskaffelseskost 01.01.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	7279011.00	1697840.00
<u>Tilgang i året</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	3690540.00	0.00
<u>Avgang i året</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	600430.00	0.00
<u>Anskaffelseskost 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	10369121.00	1697840.00
<u>Samlede av-/nedskrivn.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	1154999.00	0.00
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	9214122.00	1697840.00
<u>Årets av-/nedskrivn.</u>	<u>Varige driftsmidler</u>	<u>Immaterielle eiend.</u>
	146339.00	0.00
<u>Økonomisk levetid</u>		<u>Immaterielle eiend.</u>
		0
<u>Avskrivningsplan</u>		<u>Immaterielle eiendeler</u>



Lineær

Anskaffelseskost - balanseførte lånekostnader, egentilvirkede anleggsmidler

Goodwill spesifisert for hvert enkelt virksomhetskjøp

Avskrivningsplan for goodwill som er lenger enn fem år - begrunnelse

Mer om varige driftsmidler/immaterielle eiendeler

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

Annen langsiktig gjeld

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

Note

7

Fordringer

Fordringer som forfaller senere enn ett år etter regnskapsårets slutt
1381000.00

Mer om fordringer



Note

9

Virkelig verdi og resultatført verdiendr. i perioden, finansielle instrumenter

Mer om finansielle instrumenter

Markedsbaserte aksjer er vurdert til Markedsverdi verdi pr. 31.12.22

Beskrivelse av finansielle derivater

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------

Note

8

Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer

Opplysninger om:

Medlemmer av:

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Det er gitt et lån til daglig leders nærstående. det er inngått egen låneavtale for fordringen og det er stilt sikkerhet i fast eiendom. Renter blir innbetalt pr. mnd. Pr. 31.12.22 var lånet 1.091.000,-,

Note

Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak



Årsregnskap for

TOLK-EN AS

921 095 333

Regnskapsår

01.01.2022 - 31.12.2022



TOLK-EN AS
921 095 333

Resultatregnskap

	Note	2022	2021
Driftsinntekter			
Salgsinntekt		9 096 481	12 839 696
Annen driftsinntekt		2 193 690	1 405 228
Sum driftsinntekter		11 290 171	14 244 925
Driftskostnader			
Varekostnad		-2 339 448	-4 327 284
Lønnskostnad	1, 2, 3	-5 205 174	-6 019 319
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	-146 339	-141 953
Annen driftskostnad		-1 398 361	-1 487 356
Sum driftskostnader		-9 089 322	-11 975 912
Driftsresultat		2 200 850	2 269 013
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		46 002	32 028
Annen finansinntekt		986 357	1 533
Verdiøkning av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		22	0
Sum finansinntekter		1 032 381	33 561
Finanskostnader			
Verdireduksjon av finansielle instrumenter vurdert til virkelig verdi		-592 105	0
Annen rentekostnad		-946	0
Annen finanskostnad		-460 518	-803
Sum finanskostnader		-1 053 569	-803
Netto finans		-21 189	32 758
Resultat før skattekostnad		2 179 661	2 301 771
Skattekostnad	5, 6	-479 857	-518 985
Årsresultat		1 699 804	1 782 786
Overføringer			
Ordinært utbytte		0	1 700 000
Tilleggsutbytte		1 170 000	0
Annen egenkapital		529 804	82 786
Sum overføringer		1 699 804	1 782 786



TOLK-EN AS
921 095 333

Balanse pr. 31.12

	Note	2022	2021
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter, lisenser, varemerker ol.	4	1 697 840	1 697 840
Sum immaterielle eiendeler		1 697 840	1 697 840
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	4	7 968 789	4 878 679
Maskiner og anlegg	4	263 740	402 720
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	4	981 593	988 952
Sum varige driftsmidler		9 214 122	6 270 351
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler		2 160	2 160
Andre langsiktige fordringer	7, 8	1 381 000	1 091 000
Sum finansielle anleggsmidler		1 383 160	1 093 160
Sum anleggsmidler		12 295 122	9 061 351
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer		1 437 124	1 755 000
Andre kortsiktige fordringer	8	28 352	26 300
Sum fordringer		1 465 477	1 781 300
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	9	2 935 276	0
Sum investeringer		2 935 276	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		3 172 266	10 478 009
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 172 266	10 478 009
Sum omløpsmidler		7 573 018	12 259 309
SUM EIENDELER		19 868 140	21 320 660



TOLK-EN AS
921 095 333

Balanse pr. 31.12

	Note	2022	2021
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital		30 000	30 000
Overkurs		11 974 428	11 974 428
Annen innskutt egenkapital		36 541	36 541
Sum innskutt egenkapital		12 040 969	12 040 969
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		5 887 145	5 357 341
Sum opptjent egenkapital		5 887 145	5 357 341
Sum egenkapital		17 928 114	17 398 310
Gjeld			
Avsetning og forpliktelser			
Utsatt skatt	5, 6	323 448	0
Sum avsetning og forpliktelser		323 448	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		181 267	265 567
Betalbar skatt	5, 6	156 409	518 927
Skyldige offentlige avgifter		610 348	626 926
Utbytte		0	1 700 000
Annen kortsiktig gjeld		668 555	810 930
Sum kortsiktig gjeld		1 616 579	3 922 350
Sum gjeld		1 940 027	3 922 350
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		19 868 140	21 320 660

Rolvøy , 21.08.2023

Jens Genc Radotina
styrets leder / daglig leder



TOLK-EN AS
921 095 333

Noter

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie eller bruk. Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Tilsvarende klassifiseres gjeld som kortsiktig hvis gjelden forfaller til betaling innen ett år. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. For råvarer er gjenanskaffelseskost vurdert som tilnærming til virkelig verdi. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er fastsatt og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.



TOLK-EN AS
921 095 333

Note 1 - Antall årsverk

Antall årsverk sysselsatt i regnskapsåret: 3

Note 2 - Lønnskostnader

Spesifikasjon av lønnskostnader	2022	2021
Lønn	4 343 938	4 949 341
Arbeidsgiveravgift	686 557	742 420
Pensjonskostnader	48 330	48 024
Andre relaterte ytelser	126 349	279 533
Sum	5 205 174	6 019 318

Note 3 - Obligatorisk tjenstepensjon

Virksomheten er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Pensjonsordningen oppfyller kravene etter lov om obligatorisk tjenstepensjon.

Note 4 - Varige driftsmidler og immaterielle eiendeler

	Varige driftsmidler	Immaterielle eiendeler
Anskaffelseskost 01.01.	7 279 011	1 697 840
Tilgang i året	3 690 540	0
Avgang i året	-600 430	0
Anskaffelseskost 31.12.	10 369 121	1 697 840
Samlede avskrivninger, nedskrivninger og reverseringer av nedskrivninger	-1 154 999	0
Balansført verdi per 31.12.	9 214 122	1 697 840
Avskrivninger, nedskrivninger og reverseringer av nedskrivninger i regnskapsåret	146 339	0
Økonomisk levetid immaterielle eiendeler		0
Avskrivningsplan immaterielle eiendeler		Lineær

Note 5 - Spesifisering av skatt

Skattekostnad	2022	2021
Betalbar skatt på alminnelig inntekt	156 409	520 546
=/- Endringer i utsatt skattefordel	323 448	0
Skattekostnad	479 857	520 546
Skattepliktig inntekt		
Resultat før skatt	2 179 661	2 301 771
Permanente forskjeller	75 958	2 075
+/- Endring i midlertidige forskjeller	-1 544 669	62 271
Skattepliktig inntekt	710 950	2 366 117
Betalbar skatt i balansen		
Betalbar skatt på årets resultat	156 409	520 546
Sum betalbar skatt i balansen	156 409	520 546



TOLK-EN AS
921 095 333

Note 6 - Midlertidige forskjeller - utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettoført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2022	31.12.2022	Endring
Anleggsmidler	77 873	2 928	74 945
Omløpsmidler	-152 325	-109 135	-43 190
Gevinst- og tapskonto	0	1 576 424	-1 576 424
Kortsiktig gjeld	0	0	0
Andel skattepliktig avsatt utbytte	0	0	0
Netto forskjeller	-74 452	1 470 217	-1 544 669
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	74 452	0	74 452
Sum midlertidige forskjeller som påvirker betalbar skatt	0	1 470 217	-1 470 217
Utsatt skatt 31.12.2022 basert på 22 %	0	323 448	-323 448

Note 7 - Fordringer

Fordringer som forfaller senere enn ett år etter regnskapsårets slutt	1 381 000
---	-----------

Note 8 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer, aksjeeiere med videre

Mer om lån og sikkerhetsstillelse

Det er gitt et lån til daglig leders nærstående. Det er inngått egen låneavtale for fordringen og det er stilt sikkerhet i fast eiendom. Renter blir innbetalt pr. mnd. Pr. 31.12.22 var lånet 1.091.000,-.

Note 9 - Virkelig verdi av finansielle instrumenter

Mer om finansielle instrumenter

Markedsbaserte aksjer er vurdert til Markedsverdi verdi pr. 31.12.22



BDO AS
Wilbergjordet 2
Postboks 812
1609 Fredrikstad

Uavhengig revisors beretning

Til generalforsamlingen i Tolk-En AS

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Tolk-En AS.

Årsregnskapet består av:

- Balanse per 31. desember 2022
- Resultatregnskap for 2022
- Noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening:

- Oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- Gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2022 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.



For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

BDO AS

Ole Jørgen Winther
statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Penneo DokumentID: 07EB7-FD16P-Q7Q8F-8EB03-AY75G-V75X1



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

OLE JØRGEN WINTHER

Partner

På vegne av: BDO AS

Serienummer: 9578-5992-4-3038655

IP: 77.18.xxx.xxx

2023-08-30 09:25:58 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 07EB7-FD16P-Q7Q8F-8EB03-AY75G-V75X1

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>